

2. 9. 31

Weltpreußischer Verkehrswart

Verkehrsführer durch die Städte

Elbing, Marienburg, Marienwerder, Deutsch-Eylau, Riesenburg u. Stuhm.

Heft 17 ⦿ 1. September – 15. September 1931 ⦿ Jahrg. 5

Erscheint am 1. und 16. jeden Monats

Bitte mitzunehmen!



Am Geizhalssee

Ein Griff- und warmes Wasser fließt



für den Haushalt - für das Brausebad - für den Arzt
für die Klinik - für das Büro - für den Betrieb
aus dem mit Gas geheizten

Durchlauferhitzer

Einfachste Anbringung anstelle des Zapfhahns. Nach Bedarf kaltes, warmes oder heißes Wasser. Das gebrauchsfertig angeschlossene Gerät kostet nur 65 RM, Teilzahlung gestattet. — Auskunft und Vorführung in unserem Verkaufs- und Ausstellungsraum **Sturmstr. 3-4**

Gaswerk Elbing.

Fernruf 3821 und 3822.

Westpreußischer Verkehrswart

Verkehrsführer durch die Städte

Elbing, Marienburg, Marienwerder, Deutsch-Eylau und Stuhm

Herausgegeben vom

Magistrat-Verkehrsamt-Elbing

Verlag und Anzeigen-Aannahme: Alfred Seiffert, Buch-
und Verlagsdruckerei, Elbing.

Der Regierungsbezirk Westpreußen

umfaßt jenen alten deutschen Kulturboden, der sich um die Ordensgründungen: Elbing, Dt. Eylau, Marienburg, Marienwerder und Stuhm bettet.

Seine vielgestaltige Landschaft, seine Binnensee- und Ostseebäder, seine erhabenen Denkmäler ostdeutscher Backsteinarchitektur, seine berühmten historischen Städtebilder, seine Schlösser, Dome und Burgen — all' das ist dazu angetan, den Besucher zu fesseln, zu erheben, zu erfreuen.

Darum lenkt jeder, der all' dieses Schöne auf sich wirken lassen und den Osten und seine Zukunft bestimmende Bedeutung verstehen will, seine Schritte nach Elbing, Marienburg, Marienwerder, Dt. Eylau und Stuhm.

Ostseebad

Kahlberg-Liep

einziges Seebad Westpreussens auf der Frischen Nehrung, dem Lande zwischen zwei Meeren, ein Märchenidyll im Zusammenklang von See, Wald und Haff

Auskunft:

Direktion Ostseebad Kahlberg-Liep

in Kahlberg

Dampfer-Fahrplan auf Seite 4 10 u. 16

1931: 1370

Elbinger Stadtbank Städt. Sparkasse Elbing

— M ü n d e l s i c h e r —



Fernspr. 2441—2443 Friedr.-Wilhelm-Platz 4
Geschäftszeit: 8.30—13 Uhr u. 15—16 Uhr

Zweigstelle I: Hauptstraße 1 (R. Ebert)
Zweigstelle II: Königsbergerstraße 101
Zweigstelle III: Johannisstraße 18

Kassenstunden der Zweigstellen
Von 8—13 Uhr und von 15—16.30 Uhr.

Sonnabend nachmittags sind sämtliche Kassen geschlossen.
Reichsbankkoto. Postscheckkonto: Königsberg 14918. Berlin 124222.

Anlage von Spargeldern zu günstigsten Bedingungen.
Einzug von Schecks, Wechseln und Dokumenten.

**Einlösung von Reisekreditbriefen. — Umwechslung
fremder Geldsorten. — Aufbewahrung von
Wertsachen aller Art in unseren Tresorräumen**

Inhalt

	Seite
Zu unserem Titelbild	3
Elbing (Auskunftsstellen, Sehenswürdigkeiten, Veranstaltungen, Weinstuben, Cafés u Sconditoreien, Unterkunft)	4-11 und 21
Verkehrsverbindungen (Fahrpläne) von u. nach Elbing, Marienburg, Marienwerder, Deutsch-Sylau u. Stuhm	13-19
Marienburg (Auskunftsstellen, Sehenswürdigkeiten, Ausflüge, Unterkunft)	22
Marienwerder (Auskunftsstellen usw.)	23
Deutsch-Sylau (Auskunftsstellen usw.)	23
Riesenburg (Auskunftsstellen usw.)	24
Stuhm (Auskunftsstellen usw.)	24
Sonntagrückfahrkarten	25-26
Konsulate in Ost- und Westpreußen	27-28

Zu unserem Titelbild

Herbststimmung am Geizhalssee.

Zwei Stunden Wanderung von Elbing durch den grünen Waldesdom von Vogelsang, am Schluß ein kurzer Aufstieg noch auf eine kleine Höhe und überraschend, unerwartet liegt dir zu Füßen, geruhsam ausgebreitet, lang hingestreckt der Geizhalssee.

Hast du im Frühling ihn einmal gesehen, hat er im Sommer freundlich dich geladen, so eil' auch einmal hin zu ihm im Herbst. Und was das lebensmüde Jahr von seinem Erdenfrieden dem Herzen spenden kann, empfindest du wohl besser kaum, als wenn dein Fuß dich in die weichen Arme der weihewollen Ruhe dieses Waldsees führt.

Nicht wie ein frühling junger, munterer Knabe liegt er wie einst im Lenz da, wenn du ihn jetzt besuchst — er ruht aus, umfriedet von der alten Buchen so prächtig buntgefärbten Blätterrahmen.

„Trinket, Augen, was die Wimper hält,
Von dem goldnen Ueberfluß der Welt!“

„Ein ewig Dürstender“ hat diese Worte einst empfunden in nimmersatter Seele, im Vollbewußtsein aller Reize, die diese Landschaft dem Beschauer bietet. — Heute sind sie angebracht an einer grauen Buche, dicht am Waldrand, der von steiler Höhe hinab zum Ufer unseres Sees führt.

Wie auf den Wassern der Sonnenschein spielt! Herbstsonnenschein — und doch so goldig schön, als wollte jeder Strahl in einen fernen blauen Streifen des Himmels, der ihn sendet, mich hinüberziehen.

Auf der anderen Seite des Seeufers wächst ein Blümlein sonder Zahl. Wie Sonne an Sonne lugt Kelch an Kelch; ein gelbes Züngelchen inmitten jeder Blüte ist Sonnenstrahl, ist Licht und Lust. Heidekraut ist's. Hier, auf dem Boden, auf dem es zu Hause ist, am feuchten Waldwiesenrande, hier wächst es üppig, tausendfältig rot. Und goldene Abendglut liegt sonnig darüber.

Lange Schattengestalten brauner Herbstblätter spielen am Boden. Dunkel liegt der hohen Bäume weiter Widerschein auf leise bewegtem Seespiegel. Ein Finkenruf verirrt sich hinaus in den Spätabend. Melodisch lispelt der Wind in den höchsten Baumkronen. Langgedehnte Klagetöne der sich biegenden Stämme vereinzelter Föhren klingen seltsam dazwischen. Des blaffen Mondes Schein ringt mit dem Rest des Tages ums Regiment. Ein weites Abenddehnen liegt ruhependend auf der Flur. Die Luft wird kühl. Die Brust wird enge. Das Herz nur weitet sich und fühlt.

Ich raffe mich vom Boden auf, auf dem ich lag, steige in den sichere Kahn und steuere, ein Liedlein summend, frohbeglückt ans andere Ufer. Dort grüße ich von der Höhe hernieder noch einmal den Waldsee, greife zu meinem Stecken dann und ziehe heim.

Frei ist die Brust mir. Was sie drückte, das nahm der See. Er gab Befreiung und Abendfrieden.

Wolfgang Greiser.

Aus dem Elbinger Lesebogen B. Nr. 2.

F. W. Nöthe Nachflg.

Inhaber **Edmund Hauswald**, Optikermeister

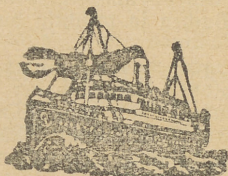
Spezial-Geschäft für moderne Augenoptik

Alter Markt 32

Elbing

Inn. Mühlendamm 16

Gegründet 1875



Salondampfer „Möwe“

fährt vom 30. Aug. bis 19. Sept. täglich nur einmal

Nach Kahlberg am

Sonntag, Montag, Dienstag, Donnerstag
und Freitag vorm. **9³⁰**

Sonnabend nachm. **1³⁰**

Von Kahlberg abends **6³⁰**

Frühstücksstube Matthies

Inh. Frig. Schönsee
Elbing, Kettenbrunnenstr. 10

Gutes Essen

zu soliden Preisen.

Bepflegte Getränke

Bestellt das

Elbinger Tageblatt

Preis monatlich 1.25
frei Haus.

Besuche mich!

Es bedeutet Hochgenuß!

Konditorei A. Teuke, Elbing

Alter Markt 7

Cadinen

die Perle am Frischen Haff

Direkte Omnibusverbindung nach Elbing. Vielseitige Sehenswürdigkeiten. Angenehmster Aufenthalt in meinem Hause. Bestens gepflegte Speisen und Getränke. Sehr civile Preise.

Schloßbesichtigungen:

W e r k t a g s von 10 bis 17 Uhr.

S o n n t a g s von 11¹/₂ bis 16 Uhr.

Fritz Gottschalk, Gastwirtschaft

auf der kaiserlichen Herrschaft C a d i n e n

Fernruf Cadinen 6.

Fernruf Cadinen 6.

Hast Elbing du gesehen,
mußt auch ins Restaurant
des Kartenkünstlers

Kretschmann gehen.

(Einzigartig über Ostpreußen hinaus).

Wasserstr. 65-67

Rathaus-Café-Konditorei

Inh.: Hugo Hohmann

Rathaus

ELBING

Telephon 2900

Täglich der vornehme Konditorei-Betrieb

Nachmittags
Familien-Café, Konzert
bei Konditoreipreisen!

Mittwoch
und Freitag Abend
Tanz

Es spielt die prominente

Konzert- und Jazzkapelle

ERICH MANN

I. Konzertmeister der Wiener Volksoper

Staatsmedaille.
S. F. Englischbrunnen-Bier
Goldene Medaillen.
Hervorragend in Qualität, bekömmlich u. haltbar.
Brauerei Englischbrunnen-Elbing.

Ostseebad Kahlberg. Kurhaus nebst Gästeheim.

Neurenovierter Saal — herrlicher Blick von Terrasse auf Haff und Küste — berühmte Küche — gepflegte Getränke — eigene Conditorei. — Täglich erstklassiges Künstlerkonzert der Salonkapelle **Stahnke**. Inhaber: Frau **Anna Wirth**.

Elbing

Begründet 1237.

71 000 Einwohner.

Auskunftsstellen:

Städt. Verkehrsamt, Rathauspassage. Fernruf 3746.

Geöffnet: Wochentags von 7.30—18 Uhr. Sonntags von 8.30—10 Uhr.

Heinr. v. Riesen, Herrenstraße 17. Fernruf 2125. (Konzessionierte Vertretung der Sapag). Geöffnet: Wochentags von 8—13 und 15—19 Uhr.

Berkehrsverein Elbing, e. V., Wilhelmstr. 29, Fernruf 2274.

Geöffnet: Wochentags 8—11 $\frac{1}{2}$ u. 13—16 Uhr. Sonntags 9—12 Uhr.

Reichseisenbahn-Auskunftsstelle, Bahnhofsgebäude, Eingang Westgiebel. Telephon 2373. Auskunft über Personen- und Gepäckverkehr. (Fahrpläne u. Tarife) werktags v. 8.30—12 u. 14.30—18 Uhr. Außerdem Auskunft geringen Umfanges am Fahrkarten-Schalter, der von 5—24 Uhr durchgehend geöffnet ist.

Haffuserbahn, Bahnhof Elbing Stadt, 1 Treppe. Fernruf 3517, 3518. Auskunft über Fahrplan und Tarif der Haffuserbahn, lohnende Ausflüge an die Haffküste, Sportmöglichkeiten und über die jeweilige Verbindung Tokemit—Kahlberg. Werktags 8—13 und 15—18 Uhr.

Veranstaltungen in Elbing.

(ohne Gewähr.)

Freitag, den 4. September, 20 Uhr: „Professor Dr. h. c. Thomas Mann-München liest: Aus eigenen Werken“. Im Rahmen der Veranstaltungen der Deutschen Abende. (Festsaal der Heinrich von Plauen-Schule),

Sonntag, den 6. September, 14 Uhr: „Reiterturnier“, veranstaltet von der Elbinger Schutzpolizei auf dem Gelände an der Mackensenstraße vor der Kaserne.

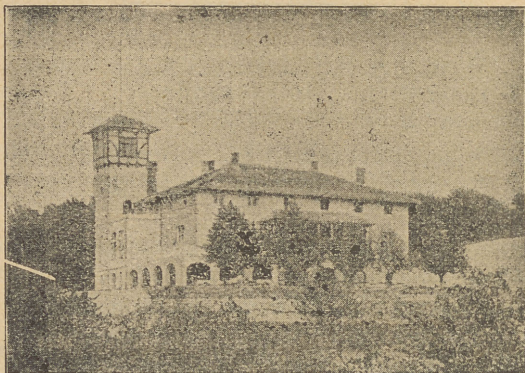
Sonntag, den 13. September 14 Uhr: „Reiterturnier. veranstaltet vom Elbinger Reiterverein auf dem Gelände bei Vogelsang.“

Sonntag, den 13. September, (voraussichtlich): „Eröffnungsvorstellung im Elbinger Stadttheater“.

Voranzeige:

28. September: 2. Deutscher Abend 1931/32: Präsident der Dichterkademie Heinrich Mann-Berlin.

Besuchen Sie das Eldorado der Haffküste!



Hotel Haffschlößchen bei Elbing

Herrlichste Aussicht auf Haff und Nehrung. Fremdenzimmer — billige Pension — Garten — Veranden — Gesellschaftsräume — Parkette Geschlossene Garagen. Vereine u. groß. Gesellschaften Preisermäßigung.

W. Jurkschat.

Beachten Sie bitte die Anzeigen im „Westpr. Verkehrswart“.

Empfehle meine renovierten und

behaglich eingerichteten Lokalitäten

zum angenehmen Aufenthalt, sowie meine Räumlichkeiten zur Abhaltung von Versammlungen, Vereins- und Privatfestlichkeiten
Besonders weise ich auf meinen gut. bürgerl. Mittagstisch hin

Abonnement	Mark 1.—
Kleines Gedeck	Mark 1.40
Großes Gedeck	Mark 1.80

Aberdessen in großer Auswahl. Stammessen von Mk. 0.60.
Gepflegte Getränke! Solide Preisberechnung!

E. Döring, Gewerbevereinshaus,

Spieringstraße 10.

Telephon 2378.

Sehenswürdigkeiten in Elbing.

Kirchen:

Ev. Hauptkirche zu St. Marien, Kürschnerstraße. Erbaut 1238—1246. Umbau 1504 begonnen. Besichtigung nur nach vorheriger Anmeldung beim Küster Waltersdorf, Kürschnerstraße 26. Tel. 3769; dortselbst Führer erhältlich.

Kath. Pfarrkirche St. Nikolai, Brückstraße. Erbaut im 14. Jahrhundert. Turmbesteigung nur nach vorheriger Anmeldung beim Oberküster Urnder, Fischerstraße 10. Führer erhältlich in der Vorhalle der Kirche und bei Frä. Voenig, Brückstraße 21.

Ev. Pfarrkirche zu den Heiligen Drei Königen. An der Herrenstraße. Erbaut 1881—85 im neugotischen Stil. Besichtigung nur nach vorheriger Anmeldung beim Küster Hartkopf, Schulstraße 12/13.

Ev. Pfarrkirche zum Heiligen Leichnam. An der Leichnamstraße. Erbaut 1400—1405. Besichtigung nur nach vorheriger Anmeldung beim Küster Schirrmacher, Leichnamstr. 141.

Ev. Pfarrkirche zu St. Annen. Auß. Mühlendamm. Erbaut 1899—1901 von Johannes Dhen im neugotischen Stil. Besichtigung nur nach vorheriger Anmeldung beim Küster Dramotka, Grünstr. 26a

Denkmale:

Kaiser-Wilhelm-Denkmal auf dem Friedrich-Wilhelm-Platz, von Prof. Wilh. Haverkamp.

Krieger-Denkmal am großen Lustgarten. Für die Gefallenen des Krieges 1870/71, von Prof. Miller jun.

F. Schichaudenkmal im kl. Lustgarten, v. Prof. Wilhelm Haverkamp.

Diana im kleinen Lustgarten, von Prof. Reinhold Felderhoff.

Die Kreuzabnahme in der St. Nikolaikirche. Erinnerungsmal für die Gefallenen des Weltkrieges 1914/18 von Heinrich Splieth.

Hermann-Balk-Brunnen vor dem Rathaus, von H. Magnussen und A. Fröhlich.

Sehenswürdige Bauwerke:

a) alte Bauwerke: Spieringstraße mit Kamelhaus, Kettenbrunnensstraße, Wilhelmstraße mit dem ältesten Haus Ostpreußens (Wilhelmstr. 56) Brückstraße, Speicherinsel, Hospital zum Heil. Geist, Burgstraße 1—2 und Heil. Geiststraße 6—7, gegr. 1242, Alter Markt mit Markttor und Pfeifenbrunnen, St. Georgkapelle in der Hindenburgstr., erbaut in der Mitte des 14. Jahrhunderts. Alte Kirchen siehe unter „Kirchen“.

b) moderne Bauwerke: Paulusschule, Leichnamstraße 91, Städt. Reform-Realgymnasium, Moltkestr. 1, Jahnshule an der Bergstr., Mädchenberufsschule an der Königsbergerstr., Silo und Ostpreußenwerk am Industriehafen, Ziese'sches Schloß an der Ziesestraße.

c) moderne Wohnhausbauten: Heimstätteniedlung an der Königsbergerstr., Schichausiedlung an der Leichnamstr. Neubauten an der Kant-, Johannis-, Hindenburg-, Truso-, Lessing-, Pott-Cowle- und Mackensenstraße.

Bibliotheken und Archiv:

Stadtbücherei, Am Lustgarten 6.

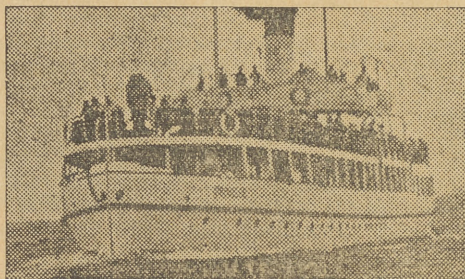
Besesaal: geöffnet werktäglich 11—13,00 und 16—19 Uhr, Eintritt frei.

Städt. Volksbücherei, Pangritz Kolonie, Paulikirchstraße 19.

Besetzzeit: werktäglich 16—20 Uhr. Eintritt frei.

Salondampfer „Preußen“

fährt nach Kahlberg



Vom 10. August bis einschließlich 6. September

Tag	Von Elbing	Von Kahlberg
Sonntag	vorm. 7.00	vorm. 10.00
	vorm. 8.00	nachm. 5.00
	vorm. 9.40	abends 6.00
	nachm. 2.05	abends 7.00
Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag	vorm. 8.00	vorm. 10.00
	vorm. 9.40	nachm. 5.00
	nachm. 2.05	abends 6.30
Mittwoch und Sonnabend	vorm. 9.40	morg. 6.00
	nachm. 2.05	nachm. 5.00
		abends 6.30

Reederei A. Zedler.

M. Rübe Witwe

Fernruf 2363

Elbing

Fischerstr. 16/19

Trikotagen, Strümpfe, Wollwaren
 Kinderausstattungen, Modewaren
 — Bleye-Strickkleidung —

Städt. Jugendbücherei, Kalkschemnstraße 16: geöffnet Montag und Donnerstag 16.30—18.30 Uhr.

Stadtarchiv, Am Lustgarten 6: geöffnet werktäglich 8—13 und 16—19 Uhr.

Aussichtspunkte:

(Blick über Elbing und Umgegend).

Turm der St. Nikolai-Kirche (96 m hoch). Besteigung auf eigene Gefahr nur nach vorheriger Anmeldung beim Oberkäufer Ander, Fischerstraße 10, gestattet.

Balkon der Jugendherberge „Turmhaus“ Karl-Budor-Straße 31.

Dach der Jahn-Schule, Jahnstraße.

Ferner gestatten der **Thumberg**, **Sänseberg** und im **Vogelsanger Walde** das **Belvedere** wundervolle Fernblicke.

Badeanstalt:

Deutsches Bad, Friedrich-Räuberstraße 5. Fernruf 3312.
Schwimmhalle, Bannen-, Brause- und medizinische Bäder. Geöffnet von 9—12 und 14—19 Uhr, Freitag und Sonnabend bis 20 Uhr. Kassen-schluss $\frac{1}{2}$ Stunde vorher. Heißluft-, Dampf- und andere medizinische Bäder werden nur bis 18 Uhr verabsolgt.

Museen:

Städtisches Museum, Heilige Geiststraße 4. Fernruf 3310.

Geöffnet: Jeden Sonntag von 11—13 Uhr, wochentags von 9—13 Uhr. Sonntags frei. Wochentags: Erwachsene 0.50, Schüler 0.30 RM. Schüler des Stadt- und Landkreises Elbing unter Führung von Lehrern haben freien Eintritt; sonst je Schüler 0.10 RM.

Carl-Budor-Museum, Heimat-Museum des Verkehrsvereins, Wilhelmstraße 29. Fernruf 2274. Geöffnet: Mittwoch 14—16. Sonntag 10—12 Uhr; zu anderen Zeiten nach vorheriger Anmeldung in der Geschäftsstelle. Eintrittspreis: Erwachsene 0.50 RM., Kinder 0.25 RM. Schulen nach Vereinbarung.

Post

Schalterdienststunden bei den Postämtern am Friedrich-Wilhelm-Platz und am Bahnhof werktags 8—18 Uhr, Sonn- und Feiertags 8—9 $\frac{1}{2}$ Uhr. Ausgabe postlagernder Brieffsendungen täglich von 6—21 Uhr. Annahme von Paketen auf dem Postamt am Bahnhof werktags bis 19 Uhr. Annahme von Telegrammen ununterbrochen.

Konditorei Kopenhagen

Elbing

Fernruf 3151

Aeusserer Mühlendamm 97

Gesellschaftsfahrten

nach der Haffküste, Tannenbergr, Weissenbergr, Masuren, Samland u. sonstigen schönen Teilen Ostpreußens, werden bei sachgemäher Führung u. billigster Preisberechnung, mit modernsten Reise-Autobussen, ausgeführt. Es können Gesellschaften von 10 bis über 100 Personen befördert werden. Reisevorschläge werden unverbindlich ausgearbeitet.

Omnibusverkehr Elbinger-Höhe.
W. Hohmann, Elbing, Königsbergerstr. 1a, Tel. 3907

Guttemplerhaus

Alkoholfreies Kaffee und Speisehaus
für jedermann geöffnet

Radio-Konzert

gut bürgerlicher Mittagstisch 0.80 und 1.00 Mk.

Inh. **Johs. Steinhöfel**, Georgendamm 16. Telephon 3491.



Auto-, Licht- und Anlasser-Anlagen Akkumulatoren

Reparatur. sämtl. Fabrikate schnellstens
Elektrische Kraftausrüstungen

Gebr. Franz

Sturmstraße 2 **Elbing** Sturmstraße 2
Telephon 2691 und 2692.

Offizielle Reparaturwerkstatt der Firma
Robert Bosch A. G., Stuttgart.

Westpr. Verkehrsverbindungen

(Ohne Gewähr)

(Ohne Gewähr)

Berlin—Danzig—Marienburg—Elbing—Königsberg

Stationen	D 7		D 3		309		D 1	D 23	D 15
	1.-3.	2.3.	2.3.	2.3.	385	2.3.			
Berlin Schief. Bahnhof	—	19.54	—	23.28	von	—	9.42	8.35	—
Danzig	0.08	—	3.25	—	Dirschau	7.30	—	17.32	15.12
Marienburg	1.47	3.15	5.04	6.22	7.36	9.03	16.21	18.29	—
Marienburg	<u>2.21</u>	<u>3.25</u>	<u>5.40</u>	<u>6.36</u>	7.50	9.30	15.48	18.37	21.19
Elbing	2.55	3.48	6.13	7.00	8.21	10.03	16.23	19.00	21.29
Elbing	—	3.50	6.22	7.02	—	—	16.53	19.00	21.53
Königsberg Bf.	—	5.20	9.30	8.44	—	—	16.55	19.01	21.54

** Führt Kurswagen 2. u. 3. Klasse Breslau—Königsberg über Posen—Bromberg—Dirschau, ab Breslau 1.00 Uhr * Sichtvermerk nicht erforderlich.

Königsberg Hbf.—Elbing—Marienburg—Danzig—Berlin

Stationen	D 4		W		S		D 24		672		D 2	D 16	D 316	D 550	D 554	D 552	D 8
	2.3.	2.3.	2.3.	2.3.	2.3.	2.3.	1.-5.	2.3.	2.3.	2.3.							
Königsberg Bf.	23.58	21.54	—	—	—	6.16	von	9.04	9.59	9.10	13.53	12.30	15.33	—	—	19.00	20.18
Elbing	1.31	0.02	—	—	8.50	6.51	Brsb.	10.35	11.34	12.07	15.15	14.48	17.49	—	—	21.42	22.05
Elbing	1.32	0.13	5.21	5.41	8.55	7.03	10.37	10.58	11.36	13.04	15.16	15.21	17.53	20.27	22.18	22.07	22.07
Marienburg	1.56	0.41	5.55	6.15	9.30	7.39	11.00	11.30	12.00	13.37	15.38	15.56	18.26	21.04	22.50	22.33	22.33
Marienburg	2.06	0.57	*6.40	*6.40	—	8.20	11.12	—	12.10	14.00	15.45	*16.50	18.42	21.43	23.15	22.48	22.48
Danzig	—	—	8.06	8.06	—	10.03	12.15	—	—	16.02	—	18.18	20.33	23.52	1.03	—	—
Berlin Schl. Bf.	8.51	10.45	—	—	—	an	21.12	—	18.59	7.45	22.12	—	—	—	—	—	6.47

Durchlaufende Wagen sowie Zoll- und Passvorschriften siehe Seite 14
 ** Führt Kurswagen 2. und 3. Klasse Königsberg—Breslau über Dirschau—Bromberg—Posen, an Breslau 4.47 Uhr. * Sichtvermerk nicht erforderlich.

Berlin — Thorn — St. = Eyllau — Allenstein

Schneidemühl — Thorn — St. = Eyllau — Allenstein

Posen

D 15	201	DE5	805	828	D 51	D 3	259	248	Stationen	D 116	254	D 56	348	D 8	258	306	D 52	208
15.12	—	8.06	8.30	17.18	22.01	23.28	—	—	ab BerlinSchl. B. an	22.12	—	19.04	5.24	6.47	—	—	7.40	0.34
18.46	—	—	9.40	—	—	3.30	—	—	ab Schneidemühl ab	18.57	—	—	23.20	2.50	—	—	—	—
—	324	326	—	—	2.37	—	—	—	ab Posen ab	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	10.40	15.20	13.24	—	4.46	7.39	—	—	ab Thorn ab	16.08	—	12.21	18.10	22.35	—	—	—	—
21.14	14.48	19.15	15.35	—	6.44	10.32	—	—	an St. Eyllau ab	13.56	—	10.13	14.25	19.35	—	—	—	—
23.11	18.02	22.06	17.33	—	—	—	—	243	an St. Eyllau an	13.46	7.29	10.04	12.36	15.12	20.37	21.53	22.02	—
D 115	245	—	—	5.47	7.12	14.33	9.59	18.15	an Allenstein ab	12.53	6.03	9.10	11.14	13.50	19.06	20.33	21.08	—
23.21	18.50	—	17.46	7.12	7.51	14.33	9.59	18.15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
0.16	20.11	—	18.50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Die Züge D 1+, D 2+, D 3, D 4+, D 7+, D 15, D 16, 302 und 305 sowie die geschlossenen Zugteile der Züge D 8, D 23, D 24, D 51, D 52, D 55, D 56, D 115, D 116, 248, 312, 550, 591, und 598 dienen dem Durchgangsverkehr nach oder von Ostpreußen. Bei der Benutzung dieser Züge und Zugteile brauchen Reisende nach oder von Ostpreußen weder Pässe noch sonstige Ausweisapapire und unterliegen keinen Zollformalitäten. Wegen der auf deutschem Gebiet stattfindenden Kontrolle der Ausländer empfiehlt sich jedoch für deutsche Reisende die Mitführung eines Ausweises aus dem sich ihre Reichsangehörigkeit ergibt. Bei den übrigen Zügen der Strecke Schneidemühl—Marienburg, Posa- u. Vismuzwang. Deutsche Zollabfertigung u. Passprüfung in Thorn u. Marienburg, polnische in Königs u. Dirschau.

Die Züge D 1, D 2, D 4 u. D 7 können auch v. Reisenden benutzt werden, die in Königs oder Dirschau aus- oder einsteigen wollen. Für diese findet Pass- und Zollprüfung in Königs und Dirschau statt. Reisende nach oder aus dem Gebiet der Freien Stadt Danzig können ihr Ziel ohne polnisches Visum erreichen, wenn sie einen der folgenden Wege benutzen: 1. die durchgehenden visumfreien Eisenbahnverbindungen Marienburg (Wpr.)—Dirschau—Danzig: ab Marienburg (Wpr.) 6.40, 16.50, ab Danzig 10.14, 20.40. 2. Die Eisenbahnverbindungen von Marienburg (Wpr.) nach Simonsdorf u. Liegenhof. 3. Die Kraftfahrline Marienburg (Wpr.)—Danzig. 4. Die Kraftfahrline Elbing—Ladekopp—Danzig. 5. Die Schiffsverbindung Elbing—Kahberg—Danzig. Hierbei genügt für Reichsdeutsche, die ihren dauernden Wohnsitz in Ostpreußen haben, ein Personalausweis mit Lichtbild, für alle übrigen Reichsangehörigen ein Pass.

Marienburg — Stuhm — Marienwerder

39	7.57	11.09	12.30	13.44	16.30	18.38	21.33	22.58	an	6.15	7.24	10.06	11.54	13.24	15.00	18.20	20.47	22.25
04	8.25	11.34	12.48	14.06	16.52	19.00	22.05	23.18	ab	5.49	7.04	9.46	11.35	12.58	14.40	18.02	20.21	22.05
35	9.08	12.05	mi. u.	14.41	17.23	19.31	22.47	23.49	an	5.06	6.30	9.14	10.59	mi. u.	14.07	17.30	19.37	21.31

Marienburg — St. Eylau

—	6.01	11.10	13.42	—	19.25	23.02	—	—	an	7.41	9.25	—	15.13	19.15	22.29	—	—	—
5.55	6.59	12.13	14.30	17.50	20.13	23.45	—	—	ab	6.58	8.31	12.47	14.33	18.32	21.46	23.12	—	—
6.10	7.11	12.27	14.41	18.05	20.24	23.56	—	—	an	6.36	8.15	12.33	14.19	18.17	21.33	22.59	—	—
6.45	7.37	—	15.07	18.39	20.49	0.22	—	—	ab	6.10	7.42	—	13.56	17.50	21.07	22.25	—	—
6.50	7.41	—	15.11	18.45	20.53	0.26	—	—	an	6.05	7.35	—	13.51	17.44	21.02	22.18	—	—

Marienburg — Maldeuten — Allenstein

		S		W			
6.39	11.34	14.24	17.26	22.56	6.10	7.42	8.50
7.53	12.41	15.48	18.22	23.51	5.15	6.44	7.52
8.21	13.07	16.16	18.50	—	—	6.40	7.25
8.53	13.30	16.40	19.12	—	—	5.55	7.05
10.02	14.34	17.56	20.27	—	—	9. an	5.44
							8.10
							13.48
							19.01

Elbing — Miswalbe — Osterode — Hohenstein

6.55	11.44	14.53	20.07	6.38	8.43	16.37	21.45
7.47	12.37	15.43	21.56	5.45	7.44	15.47	21.59
7.56	12.43	15.50	21.04	5.44	7.44	15.41	20.57
8.44	13.29	16.40	21.52	4.56	6.55	14.56	20.15
9.00	13.46	16.56	22.08	4.40	6.39	14.39	19.59
S 9.11	10.00	14.42	20.01	—	—	13.18	18.08
10.23	12.57	15.56	21.14	—	—	12.04	17.14
							14.45
							16.00
							18.02

Marienburg — Tiegenhof

8.20	15.09	18.42	21.43	ab	Marienburg	an	7.36	14.35	19.20	22.10
8.38	15.27	18.56	21.59	an	Simonsdorf	ab	7.18	14.17	19.06	21.55
10.03	16.38	20.13	23.13	an	Tiegenhof	ab	6.05	12.55	17.50	20.50

Elbing - Gölbenboden - Maldeuten - Mörhrungen - Allenstein

		W		S			
7.12	10.47	14.21	17.42	22.11	23.28	ab	Elbing
7.25	11.00	14.38	17.56	22.28	23.43	an	Gölbenboden
		W					
7.26	11.55	14.40	17.57	22.29	23.50	ab	Gölbenboden
7.43	13.15	14.57	18.13	22.49	0.06	ab	Pr. Holland
8.15	14.15	15.30	18.50	23.22	0.39	an	Maldeuten
8.40	—	16.35	19.09	23.42	0.59	an	Mörhrungen
10.02	—	17.56	20.27	—	—	an	Alenstein

Haffferbahn Schiffsverbindung

Elbing Elbing

Braunsberg Dffseebad Kahlberg-Viep

W	T	S	W	T	S. u. Dienst	ab	Elbing Stadt	an	T	T	S. u. Dienst
5.30	9.55	12.30	13.00	14.00	18.30	ab	Elbing Stadt	an	7.35	15.45	20.30
6.01	10.22	12.56	13.34	—	19.00	—	Reimannsfelde	—	7.07	15.17	20.00
6.10	10.27	13.00	13.44	14.27	19.06	—	Succage-Haffschl.	—	7.02	15.11	19.55
6.25	10.33	—	14.05	14.34	19.18	—	Cabinen	—	6.55	15.03	19.48
6.35	10.41	—	14.15	14.41	19.28	—	an Solkemit	ab	6.48	14.55	19.40
6.43	10.46	—	—	14.49	19.35	—	ab Solkemit	an	6.39	14.47	19.33
7.05	11.07	—	—	15.16	19.58	—	an Frauenburg	an	6.16	14.24	19.11
7.10	11.08	—	—	15.23	19.59	22.27	ab Frauenburg	an	6.13	14.21	19.09
7.32	11.29	—	—	15.48	20.19	22.44	— Braunsberg Db.	—	5.53	14.02	18.49
7.38	11.35	—	—	15.55	20.25	22.50	an Braunsberg Dffbf.	ab	5.45	13.55	18.42

Mo.	S. u. F.	T.	T.	T.	S. F. Mo.	T.	T.
6.50	6.50	10.55	14.55	19.45	6.35	10.40	14.40
7.25	7.25	11.30	15.30	20.20	6.00	10.05	14.05

In Gr. Rößern zu und von allen Zügen und Dampfern, Omnibusverbindung mit Dörbeck und Penzen.
In Solkemit zu und von allen Zügen und Omnibusverbindung mit Neukirch-Höhe.

Elbing — Schlobitten — Wormditt — Rastenburg

6.22	7.56	14.10	20.20	ab Elbing	an	6.51	9.49	14.48	21.42
7.02	8.25	14.48	21.23	ab Schlobitten	an	6.12	9.11	14.10	20.35
7.54	9.17	15.42	22.21	an Wormditt	ab	5.20	8.09	13.10	19.35
—	11.34	21.35	—	ab Bisdorf	ab	—	5.59	9.35	17.12
—	12.20	bis Röbel	—	an Rastenburg	ab	—	5.08	8.23	16.17

Auto-Omnibusverkehr Elbinger Höhe — Elbing

Stationen	Werktags							Wekt. a. Donnerst. tag		Sonnt. und Feiertags			
	2	4	6	8	10	10a	10a	32	34	36	38	40	
Elbing (Carlsonpl.) ab	—	7.50	12.40	16.00	19.10	22.30	8.50	12.50	14.22	17.25	19.25		
Lenzen (Waldhöhe)	—	8.23	13.15	16.35	19.40	22.55	9.25	13.13	14.53	17.48	19.58		
Cadinen	—	8.34	13.24	16.44	19.48	23.02	9.34	13.22	15.02	17.57	20.08		
Solkemit	—	8.43	13.33	16.53	19.58	23.08	9.45	—	—	18.08	20.20		
Neukirch-Höhe	—	9.03	13.53	17.13	20.15	23.25	10.23	—	—	18.28	20.53		
Srunz (Carlsonpl.) an	6.20	9.25	14.15	17.35	—	10.40	—	—	—	18.45	21.15		
Elbing *) Markttags.	6.50	9.50*	14.40	18.00	—	11.05	—	—	—	19.10	21.40		

Elbing — Srunz — Neukirch = Höhe — Solkemit — Lenzen — Elbing

Stationen	Werktags							Markt		Sonnt. und Feiertags			
	1	3	5	7	9	31	33	35	37	39	41	43	
Elbing (Carlsonpl.) ab	—	7.00	12.40	17.00	19.10	8.50	13.40	—	—	—	19.25	22.30	
Srunz	—	7.20	13.07	17.27	19.40	9.17	14.07	—	—	—	19.52	22.50	
Neukirch-Höhe	—	7.43	13.23	17.43	20.00	9.33	14.23	—	—	—	20.08	23.05	
Solkemit	5.40	7.58	13.38	17.58	*9a	9.50	14.38	—	—	—	20.25	—	
Cadinen	5.52	8.06	13.46	18.06	20.16	10.16	14.46	13.25	16.45	18.20	20.46	—	
Lenzen (Waldhöhe)	6.10	8.25	14.05	18.25	20.35	10.30	bis Bank-	13.35	16.55	18.30	21.05	—	
Elbing (Carlsonpl.) an	6.45	9.00	14.40	19.00	21.00	11.00	lan	14.00	17.20	19.05	21.40	—	

*) Sonnabend und an Tagen vor gesetzlichen Feiertagen.
 An Sonntagen werden nach allen Stationen, und an Wochentagen nur nach Waldhöhe, Banklau, Cadinen und Solkemit ermäßigte Rückfahrkarten ausgegeben.

Postkraftwagenverkehr

Elbing—Mühlhausen (Elbing, Friedrich-Wilhelm-Platz)		15 ⁰⁵
an 7 ²⁴	ab	
Elbing—Neuhof nur Wochentags (Elbing, Fr.-Wilhelm-Platz)		
an (nur Werktags)	8 ⁴² 14 ³² ab (nur Werktags)	7 ³⁰ 13 ²⁰
Elbing—Danzig (Elbing, Postamt) visumfrei		
an	10 ⁰⁵ 15 ²⁰ 21 ³⁵ ab	6 ⁰⁵ 12 ⁰⁰ 18 ²⁵
Fahrpreis Elbing — Danzig 4.55 RM oder 5.65 Gulden. Besondere Fahrten nach Vereinbarung.		

Elbinger Straßenbahn-Verkehr.

Vogelsang-Verkehr.

a) Wochentags

ab **Alter Markt** 6⁰⁸ 6⁵⁶ 7⁴⁴ usw. in Abständen v. 48 Min. bis 20³²
 ab **Vogelsang** 6³² 7²⁰ 8⁰⁸ usw. in Abständen von 48 Min. bis 20⁵⁶

b) Sonntags

ab **Alter Markt** von 6⁰⁸ 6³² 6⁵⁶ usw. in Abständen v. 24 Min. bis 20³²
 An schönen Sonn- und Feiertagen fahren die Wagen der Stadtlinie 1
 ab **Reichsbahnhof** in **8 Minuten-Verkehr** bis **Vogelsang**
 von 9⁰⁰—20⁰⁶ Uhr.

ab **Vogelsang** 6³² 6⁵⁶ 7²⁰ usw. in Abständen von 24 Min. bis 20⁵⁶

Stadt-Verkehr (Früh-Verkehr).

4 ⁴⁰	ab	Wagenhalle, Ziesestraße	an	5 ⁰⁹
4 ⁴⁵	"	Friedrich-Wilhelm-Platz	"	5 ⁰⁴
4 ⁵⁰	an	Reichsbahnhof	ab	4 ⁵⁶

(Tag-Verkehr).

Linie 1 ab **Damaschkestr.** 5⁵⁰, 6³⁰, 6³⁸, 6⁴⁶ usw. alle 8 Min. bis 21²⁶,
 21³⁴, *21⁴², alle 16 Min. bis *22⁵⁸, *23¹⁴ (* bis Friedr.
 Wilh.-Platz)
 " **Reichsbahnhof** 6²⁰, 6²⁸, 6³⁶, 6⁴⁴ usw. alle 8 Min. bis
 21⁰⁸, 21¹⁶, alle 16 Min. 21³², 21⁴⁸ und 21⁵⁶, 22¹²

Linie 2 " **Pangritzstraße** 5⁵², 6¹⁶, 6²⁴, 6³² usw. alle 8 Min. bis 20⁴⁰,
 20⁴⁸, zum Reichsbahnhof alle 16 Min. ab 20⁵⁶, 21¹²,
 21²⁸, 21⁴⁴
 " **Friedrich-Wilhelm-Platz** 5³⁴ nach Pangritzstraße
 " **Pädag. Akademie** 6¹⁸, 6²⁶, 6³⁴, 6⁴² usw. alle 8 Min. bis
 21⁰⁶, 21¹⁴.
 " **Reichsbahnhof** nach Pangritzstraße alle 16 Min. ab
 21²⁴, 21⁴⁰, 21⁵⁶, 22¹².

Linie 3 " **Friedr.-Wilh.-Pl.** 6²⁶, 6³⁸ usw. alle 12 Min. bis 20³⁸, 20⁵⁰
 " **Wittenfelde** 6⁴⁰, 6⁵² usw. alle 12 Min. bis 20⁵², 21⁰⁴.

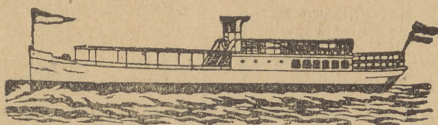
Ab 22³⁰ Uhr Nachtverkehr im Anschluß an die Züge
 der Reichsbahn zu etwa folgenden Zeiten:

ab **Reichsbahnhof** nach **Damaschkestraße** 23¹⁵, 0¹⁶
 " **Damaschkestraße** zum **Reichsbahnhof** 22³⁷, 23⁴¹ 0³⁰* (nur bis
 Friedrich Wilhelm-Platz).
 " **Reichsbahnhof** nach **Pangritzstraße** 23¹⁵, 0¹⁶
 " **Pangritzstraße** zum **Reichsbahnhof** 22³⁸, 23⁴², 0³⁰*, (* Sonntag
 bis Friedr. Wilh.-Platz).

Zu Schiff über die Berge

Besucht den oberländischen Kanal

mit seinen einzigartigen Ebenen und lernt die herrlichen Seen u. Wälder des Oberlandes kennen!



Fahrplan

der regelmäßig verkehrenden Motorschiffe.

So. Mo. Mi. Fr.	So. Di. Do.	Do.	Mi.	Sb.	vom 17. Mai bis 16. September	So. Mo. Mi. Fr.	Do	So. Di. Do.	Mi. Sb.
7.12	8.00	—	13.30	13.30	ab Elbing Mädmisch. an	19.30	19.30	21.50	7.50
			15.50	15.50	an Ebene				5.30
	10.20	7.15 ³⁾		16.15	ab Hirschfeld	17.10	17.10		
	11.55	8.50		17.50	Ebene Canthen	15.35	15.35		
	12.15	9.10		18.10	Eb. Buchwalde	15.15	15.15		
	12.30	14.00		18.25	Eb. Buchwalde	15.00	13.00		
8.15	14.10	15.40 ⁴⁾		20.05	Maldeuten	13.20 ⁶⁾	11.05	20.43	
8.30	14.15	15.45			Maldeuten	12.50	11.00	20.10	
		6)7)	5)		Tharden	11.10	Duz ¹⁾	18.30	1)
10.10	15.55				Tharden	8.21	kanal	15.12	
13.17	20.39				an Liebemühl	8.12	9.00	15.03 ²⁾	
13.29	20.48	17.20			an Osterode	7.52	6.50	14.22	
13.46	21.05	19.30							

Die umrandeten Fahrzeiten beziehen sich auf die Anschlüsse d. Reichsbahn,

¹⁾ ab 15 August 1/2 Stunde früher. ²⁾ Sonntags ab Osterode 14.22. Wochentags 14.39. ³⁾ Post ab Br. Holland 6.30. ⁴⁾ Anschluß nach Elbing ab Maldeuten 16.18, an Elbing 17.26. ⁵⁾ Anschluß von Elbing (ab 14.21) an Maldeuten 15.30. ⁶⁾ Ab Maldeuten und Allenstein 13.07, an Maldeuten von Mismalde (Elbing) 13.06. ⁷⁾ Anschluß von Br. Holland 14.15 wird nicht mehr erreicht.

Autobusverbindung Tharden—Osterode im Anschluß an die in Tharden eintreffenden Schiffe. Fahrpreis je nach Beteiligung RM. 1,50 bis RM. 2,50 pro Person. Schiffsverbindung Osterode—Elbing und umgekehrt besteht an jedem Donnerstag.

NB. Für Vereine, Gesellschaften und Schulen können zu jeder Zeit Schiffe für Sonderfahrten gestellt werden. Gute Speisen und Getränke stets an Bord.

Reederei H. Schroeter & Co. Elbing Fernruf 2174.

Bürger-Ressource

Oekonom: R. Rögler.
Friedrich Wilhelm - Platz 20.
Telefon 3131. Elbing
Großer Saal und Garten.
Familien- und Gesellschafts-
zimmer für Vereine und
Familien - Festlichkeiten.
Kalte und warme Speisen
zu jeder Tageszeit

Staatl. preussische Lotterie-Einnahme Peicher, Elbing

Ecke Sturmstrasse
Inn. Mühlendamm

Lose stets vorrätig



Konditorei Ligowski

ELBING

Inn. Mühlendamm 20-23 - Fernsprecher 2471

Solide Preise für Gebäck u. Getränke

Modernste Lautsprecheranlage

Alkoholfreies Speisehaus

Reiſerbahnſtr. 1 Carſonplatz

empfehl t

guten Mittagstisch

in und außer dem Hause.
Preiſe: 90 und 40 Pfg.

*
Am Luſtgarten 4

Elbinger Mittelſtandsbank
e. G. m. b. H.
2225 Tel. 3359

*

Hotel zur Neuen Börſe

Telephon 2171 Elbing Inh. Richard Jonas Pott-Cowleſtraße 8

5 Minuten vom Hauptbahnhof. Saubere Zimmer von 2 Mk.
an. — Speiſen zu jeder Tageszeit. — Beſonders geeignet für
Händler, da neben dem ſtädt. Schlachthof gelegen.
Aufſpannung ſowie Auto-Unterkunft vorhanden.

Weinstuben

- Central-Hotel, Inn. Mühlendamm. — Telephon 3898.
 Mac Donald. Alter Markt 36 — Telephon 2432
 Haertel & Co., Neuerer Mühlendamm 95 — Telephon 3696.
 P. H. Müller, Alter Markt 14 — Telephon 3126.
 U. Wolff Nachf., Inh. Heinr. Penner, Friedr.-Wilh.-Pl. 17, Tel. 3845.

Cafés und Conditoreien

- Alkoholfreies Café und Speisehaus, Georgendamm 16, Tel. 3491.
 Rathaus-Café, Rathaus-Passage, Telefon 2900.
 Café Vaterland, Alter Markt 40, Telefon 2603
 Conditorei Bendig, Wilhelmstraße 59, Telefon 2933
 Conditorei Bigowski, Innerer Mühlendamm 23, Telefon 2471
 Conditorei Maurizio & Co., Am Schmiededor 2, Telefon 2596
 Conditorei Teuke, Alter Markt 7, Telefon 3019
 Conditorei Kopenhagen, Neuerer Mühlendamm 97, Telefon 3151.
 Conditorei Groß, Alter Markt 37, Telefon 2205.

Unterkunft

1. Nähe Bahnhof

(Preis der Zimmer) Einzelbett Doppelbett

- | | | | |
|--|-----------|-----------|----|
| Bahnhofshotel, Holl. Chaussee 22. Tel. 3574 | 3.00-5.00 | 6.00-7.00 | RM |
| Hotel Stadt Elbing, Holl. Chaussee 30, Tel. 2987 | 2.50-3.00 | 5.00-6.00 | RM |
| Fremdenheim Reichshof, Am Holl. Tor, Tel. 2561 | 2.50 | 5.00 | RM |
| Hotel zur Neuen Börse, Bott-Cowlestr. Tel. 2171 | 2.00 | 4.00 | RM |

2. Innenstadt

- | | | | |
|--|-----------|-------------|----|
| Central-Hotel, Inn. Mühlend. 19 a, Tel. 3898. | 2.50-4.00 | 5.00-8.00 | RM |
| Hotel Rauch, Wilhelmstraße 31, Telefon 2152 | 3.00 | 6.00 | RM |
| Hotel Königl. Hof, Fr.-Wilh.-Platz 19, Tel. 2039. | 2.50-4.00 | 5-8 | RM |
| Hotel Mädchen, Johannisst. 13, Tel. 3591/92 | 3.50-4.— | 6.—7— | RM |
| Christl. Hospiz, Neust. Schmiedestr. 15/16
Tel. 3674 | 2.00-2.50 | 4.00-- 5.00 | RM |
| Hotel Deutsches Haus, Heil. Geiststr. 27, Tel. 2070, | 2.50-3.— | | RM |
| Fremdenheim Rasche, Wilhelmstr. 37. Tel. 2520. | 2.50-3.00 | 5.00 | RM |
| Kretschmann, Wasserstraße 65/67 | 1.50 | 2.50 | RM |
| Rusch's Hotel, vorm. „Weißer Löwe“
Junkerstr. 61. Fernruf 2677. | 2.50 | 5.00 | RM |
| Jugendherberge für Mädchen u. Knaben, Carl-Budor-Str. 31 | Tel. 3257 | | |
| Jugendherberge für Mädchen und Knaben, Vogenstraße 5. | | | |

Bei Ihrem Aufenthalt in Elbing

besuchen Sie bitte

Tel. 2987.
Hotel Stadt Elbing
Tel. 2987.

Gegenüber dem Hauptbahnhof Holländer Chaussee 30.
 Grösster schattiger Garten. Auto-Unterkunft.

Jeden Sonnabend und Sonntag
moderner Tanzabend / Freilicht-Tanzplatte
Erstkl. Verpflegung. Freundl. Zimmer mit fließ. Wasser.

Maurizio & Co., Elbing

Inh.: Hermann Hesse

Konditorei u. Café

Marzipan-Fabrik

Marienburg

Begründet 1276.

24 000 Einwohner.

Auskunftsstelle: Verkehrsverein- und Reisebüro, Langgasse 52.
Fernruf 2112.

Sehenswürdigkeiten: Das Schloß, einst Ordenshaupthaus d. Deutschen Ritterordens — ausgedehnte gotische Burganlage mit Remtern und Kreuzgängen — geschichtlich denkwürdige Stätte — Schönes ordenszeitliches Stadtbild (einzige Stadt im Ordenslande mit lückenlosen Lauben, schönes Rathaus mit Laubenhalle, erbaut 1380, alte Tore, Türme, Wehrmauern, Kirchen, Kapellen, Bürgerhäuser) — Westpr. Volksabstimmungsdenkmal (11. 7. 1920 „Dies Land bleibt deutsch“!) — Heimatmuseum (große prähistorische Sammlung) — Preußenbad — Segelfliewerschule — Beispiellose Zerreißung von Kreis und Stadt durch die Versailler Grenzziehung.

Ausflüge: Idealer Standort infolge glänzender zentraler Bahnverbindung, Auto- und Luftverkehr für Ausflüge nach Danzig Ostseebad Steegen, Elbing, Deutsch Eylau. Oberland (1 bis 2 Fahrstunden) sowie Neuhakenberg und Dreiländerecke Weitzenberg (20 Min.).

Unterkunft: Hotel König von Preußen, Nordischer Hof, Weißes Lamm, Kopernikus, Fremdenheime, Jugendherbergen (Berwalter Stuhmerweg 23/24).

Marienwerder

Begründet 1232.

14 935 Einwohner.

Auskunftsstelle: Fremdenverkehrsamt, Poststr. 2, Fernruf 2255.

Sehenswürdigkeiten: Kapitelschloß und Dom (Reliquienschrein von 1395), erb. etwa 1280—1350. Der Danzker, ein weit vorspringender mit der Burg verbundener Festungsturm, ist der größte des Mittelalters. Am Domportal Mosaikbild von 1380. Schöne gotische Krypta. Heimatmuseum. Marktplatz mit Lauben.

Aussichtspunkt: (Blick über Marienwerder und Umgegend) Turm des Domes.

Ausflüge: Nach Kurzebrack an der Weichsel, dem einzigen „fogenannten „freien“ (5 m breiten) Zugang Ostpreußens zur Weichsel; Kospitz, Rachelshof und Rehshof; nach Stuhm, Weikenberg und zur „Dreiländerecke“ (Ausblick auf die Urstromlandschaft vom Weichselberg).

Unterkunft: Hotel Reichshof, Hotel Hegner, Hotel Deutsches Haus

Kachelöfen u. Kochherde

Transportable Kachelöfen
Transportable Kochherde

H. MONATH, ELBING

Ofen- und Kochherdfabrik

Deutsch-Eylau

Begründet 1305.

12 000 Einwohner.

Auskunftsstelle: Verkehrsverein, Rathaus. Fernruf 62 und 78.

Sehenswürdigkeiten: Alte Ordenskirche, Heldenfriedhof, kunstvolle Grünanlagen, Denkmäler.

Ausflüge: Nach Schloß Finkenstein von wo Napoleon I. 1807 „die Welt registerte“, nach Schloß Schönberg (Schloß des Domkapitels von Pomesanien, malerische Burganlage am Haussee mit acht alten Türmen), nach Neubek, dem Stammschloß Der Hindenburg. Meilenweite Waldspaziergänge, Waldschlößchen, Dampfer- und Motorbootsfahrten auf dem 34 km langen Geserichsee. Schönes Strandbad mit breitem Strand.

Unterkunft: Hotel zum Kronprinzen, Hotel Rowalski, Hotel Schwarzer Adler, Hotel und Café Haegner, Jugendherberge

Unterhaltung: Tonfilm-Kino.

Riesenburg

Begründet 1277.

6000 Einwohner.

Auskunftsstelle: Verkehrsamt, Bahnhofstraße 11 a und Rathaus.

Ehenswürdigkeiten: Große ev. Pfarrkirche, im Ordensstil erb. um 1330; kleine Landkirche, Stadttor, jetzt Wasserturm; Wrangelplatz mit Kriegerdenkmal; Schloßplatz mit Weberdenkmal; Krauseplatz mit Krausedenkmal; Wiebedenkmal im Stadtpark; Heldendenkmal im Stadtpark; der Rolandbrunnen auf dem Marktplatz, Kaiser-Wilhelmplatz mit Fontäne; neue Stadtparkasse am Wasserturm; schöne Blumen und Schmuckanlagen.

Ausflüge: Nach dem herrlichen Staatswald, dem Königswald, den Luftkurorten neue und alte Walkmühle, dem Doktorwald, in welchem Ostpreußen neue Heil- und Pflegeanstalt errichtet wird, dem historischen, im Jahre 1812 von Napoleon besuchten Schloß Finkenstein, dem als Naturschutzpark geltenden idyllisch gelegenen Raffensee und nach Schloß Neudeck, dem Ruheitz des Reichspräsidenten von Hindenburg.

Unterkunft: Hotel Deutsches Haus, Hotel Drei Kronen, Schützenhaus und Krupp'sches Hotel, Jugendherberge.

Unterhaltung: Altdeutsche Weinstube Düsterhöft, Bürgerklausen Am Markt, Café Fleischer.

Stuhm

Begründet 1416 (Schloß erb. 1326).

5 000 Einwohner

Auskunftsstelle: Verkehrsamt im Landratsamt. Fernruf 94.

Ehenswürdigkeiten: Altes Ordenshaus. Der Hauptflügel mit Türmen und Schloßtor erhalten. Kath. Kirche: erbaut von den Ordensrittern; evang. Kirche: erbaut 1818. Kriegerdenkmal mit einer Figur (Trauernde Heldenuutter von Professor Cauer = Königsberg). Fliegerdenkstein für den auf dem Markt in Stuhm bei der Einweihung des Kriegerdenkmals abgestürzten Weltmeister im Segelflug Ferdinand Schulz und seinem Kameraden Bruno Kaiser.

Ausflüge: Ausgedehnte Waldungen westlich, an die Weichsel grenzend, mit weitem Blick auf das Weichselloand. Empfehlenswerte Ausflüge nach Neuhakenberg, Vindenkruh, Waldschlößchen, Rehhoi, Weißenberg (mit der herrlichen Aussicht von dem Weißen Berge aus und zur Dreiländerecke) nach Marienburg und Marienwerder.

Unterkunft: Hotel Königlicher Hof, Zentralhotel Jugendherberge in den ehem. Kasernengebäuden in Stuhm und in Weißenberg

Sonntagsrückfahrarten

von	nach	über	Fahrpreis		
			2. Kl.	3. Kl.	
Deutsch=Enlau	Allenstein		5,50	3,80	
	Elbing	Marienburg	?	5,30	
	Hohenstein Ostpr.	Osterode	5,50	3,80	
	Königsberg Pr. Hbf.	Osterode - Mohrung. - Wormditt	13,00	9,00	
	Königsberg Pr. Hbf.	Allenstein - Mehlsack	15,60	10,80	
	Marienburg		?	3,70	
	Marienwerder	Riesenburg	?	3,00	
	Osterode		2,40	1,60	
	Riesenburg		2,70	1,90	
	Rosenberg Westpr.		1,90	1,30	
	Deutsch=Enlau Stadt	Elbing	Marienburg	7,40	5,10
		Marienburg		5,20	3,60
Marienwerder		Riesenburg	4,10	2,80	
Riesenburg			2,40	1,70	
Rosenberg Westpr.			1,70	1,20	
Elbing Reichseisenbahn		Allenstein	Güldenb. - Maldeut.	7,40	5,30
		Allenstein	Misw. - Osterode - Mald.	9,00	6,20
		Alt-Dollstädt		1,60	1,10
		Blumenau Ostpr.		2,10	1,40
		Braunsberg		4,30	3,00
		Kurau		2,90	2,00
		Güldenboden		1,10	0,70
	Heilsberg	Schlobitten	6,60	4,60	
	Hohenstein Ostpr.	Miswalde - Osterode	9,10	6,30	
	Königsberg Pr., Hbf.		9,10	6,30	
	Maldeuten	Güldenboden	3,10	2,30	
	Maldeuten	Miswalde	4,00	2,80	
	Marienburg Westpr		2,30	1,60	
	Marienwerder		5,20	3,60	
	Mehlsack	Schlob. — Wormditt	5,50	3,80	
	Mühlhausen Ostpr.		2,50	1,80	
	Osterode Ostpr.	Miswalde	5,90	4,10	
	Pr. Holland		1,80	1,20	
	Riesenburg	Misw. - Marienbg.	5,10	3,50	
	Saalsfeld		5,30	2,40	
Elbing Haffuferbahn	Tiedmannsdorf		3,40	2,30	
	Gr. Köbern		0,90	0,70	
	Steinort		1,20	0,90	
	Reimannsfelde		1,50	1,10	
	Succ. Haffschlößchen		1,80	1,40	
	Panklau, Cadinen		2,10	1,60	
	Folkemit (Neuk.=H.)		2,50	1,80	
	Wiek Forsthaus		2,80	2,00	
	Frauenburg		3,20	2,40	
	Braunsberg		3,20	2,40	
	Obertor u. Ostbhf.				
	Marienburg Westpr.	Allenstein	Miswalde	8,80	6,10
Cadinen u. Succafe- Haffschlößchen		Elbing	4,10	3,00	

	Deutsch-Enlau		5,40	3,70
	Dtsch.-Enlau Stadt		5,20	3,60
	Elbing		2,30	1,60
	Frauenburg	Elbing	5,50	4,00
	Hohenstein Ostpr.	Miswalde-Osterode	—	6,60
	Kahlberg	Elbing-Tolkemit	5,90	4,40
	Königsberg Pr. Hbf.	Elbing	11,40	7,80
	Maldeuten od. Elbg.		4,40	3,00
	Marienwerder		3,00	2,10
	Neuhakenberg		0,90	0,60
	Rachelshof		2,40	1,60
	Rehhof		2,00	1,40
	Riesenburg		2,80	1,90
	Stuhm		1,10	0,80
Marienwerder Westpr.	Deutsch-Enlau	Riesenburg	4,30	3,00
	Dianenberg		1,20	0,80
	Elbing	Marienburg	5,20	3,60
	Freystadt Westpr.		2,30	1,60
	Garnsee Westpr.		1,40	1,00
	Gr. Kosainen		1,10	0,80
	Gunthen		1,40	1,00
	Königsberg Pr. Hbf.	Marienburg-Elbing	14,40	9,90
	Maldeuten od. Elbg.		5,50	3,80
	Marienburg		3,00	2,10
	Neuhakenberg		2,20	1,50
	Rachelshof		0,70	0,50
	Rehhof		1,10	0,80
	Riesenburg		1,70	1,20
	Sedlinen		0,70	0,50
	Stuhm		2,00	1,40
Stuhm	Elbing	Marienburg	3,30	2,20
	Königsberg Pr. Hbf.	Marienburg-Elbing	12,40	8,60
	Marienburg		1,10	0,80
	Marienwerder		2,00	1,40
	Neuhakenberg		0,40	0,30
	Rachelshof		1,30	0,90
	Rehhof		0,90	0,60

Central - Hotel

Telephon 3898

EL B I N G

Inn. Mühlendamm

Größtes und vornehmstes Haus am Platze.

Hotel ersten Ranges - 70 Fremdenzimmer - 85 Betten - Sämtliche Zimmer mit fließendem Wasser ::: Fahrstuhl - Weinzimmer - Schreibzimmer
 Größtes Bierrestaurant - Diners - Soupers ::: Speisen nach der Karte zu jeder Tageszeit ::: Autounterkunft ::: Zimmer von 2.50 RM. an.

Konsulate in Ost- und Westpreußen.

- Belgisches Konsulat, Königsberg i. Pr., Vizeutstraße 13. Fernruf 3488 und 6997, Bürostunden: 9—12 u. 16—19 Uhr, Sonnabend, 9—12 Uhr. Amtsbereich: Provinz Ostpreußen.
- Bulgarisches Konsulat, Königsberg i. Pr., Neue Dammgasse 21, Fernruf 3157. Bürostunden 10—13 Uhr. Amtsbereich: Provinz Ostpreußen.
- Dänisches Konsulat, Königsberg i. Pr., Schleusenstraße 3c. Fernruf? Bürostunden 9—13 Uhr. Amtsbereich: Provinz Ostpreußen
- Dänisches Vize-Konsulat, E l b i n g, Wilhelmstraße 30, Fernruf 2108 Bürostunden 9—13 Uhr. Amtsbereich: Elbing.
- Eftländisches Konsulat, Königsberg i. Pr., Friedrichsbürgerstraße 5. Fernruf 5226. Bürostunden 10—13 Uhr. Amtsbereich: Provinz Ostpreußen.
- Finnländisches Konsulat, Königsberg i. Pr. Altstadt. Holzwiesenstraße 5-7. Fernruf Pregel 46 131. Bürostunden 8—13 Uhr. Amtsbereich: Provinz Ostpreußen.
- † Französisches Konsulat, Königsberg i. Pr., Mitteltragheim 3. Fernruf 1795. Bürostunden 10—13 Uhr. Amtsbereich: Ostpreußen.
- * Griechisches General-Konsulat, Königsberg Pr., Französischestr. 19/20. Fernruf 6470 und 392. Bürostunde 9—13 Uhr. Amtsbereich: Provinz Ostpreußen.
- † Großbritannisches Vize-Konsulat, Königsberg i. Pr., Schloßstr. 6 Fernruf 9086. Bürostunden 9—15. Amtsbereich: Provinz Ostpreußen.
- † Guatemala'sches Konsulat, Königsberg i. Pr.
- † Lettisches Konsulat, Königsberg i. P., Hansaring, Messeamt. Fernruf 8870 und 8875. Bürostunden 10—12 Uhr. Amtsbereich: Provinz Ostpreußen.
- † Litauisches Konsulat, Königsberg i. Pr., Hintertragheim 20 a. Fernruf 2556. Bürostunden 9—13, im Sommer 8—13 Uhr. Amtsbereich: Provinz Ostpreußen mit Ausnahme des Regierungsbezirks Gumbinnen.
- † Niederländisches Konsulat, Königsberg i. Pr., Sattlergasse 32. Fernruf 380 und 564. Bürostunden 10—13 Uhr. Amtsbereich: Provinz Ostpreußen.
- † Niederländisches Vize-Konsulat, Pillau, Predigerstr. 6. Fernruf 5. Bürostunden 10—13 Uhr. Amtsbereich: Pillau und Elbing.
- Norwegisches Konsulat, Königsberg i. Pr., Vizeutstraße 4. Fernruf 6997. Bürostunden 9—12 u. 16—19, Sonnabend 9—14 Uhr Amtsbereich: Provinz Ostpreußen.

- † Oesterreichisches Konsulat, Königsberg i. Pr., Paradeplatz 6. Fernruf 363. Bürostunden 11—13 Uhr. Amtsbereich: Provinz Ostpreußen.
- † Polnisches General-Konsulat, Königsberg i. Pr., Mitteltragheim 24. Fernruf 7968 u. 7969. Bürostunden 9—12 Uhr. Amtsbereich: Regierungs-Bezirk Königsberg und die Kreise Angerburg, Darkehmen, Gumbinnen, Insterburg, Niederung, Pilskalen, Ragnit, Stallupönen und Tilsit.
- † Polnisches Konsulat, Allenstein, Kaiserstr. 28. Fernruf ? Amtsbereich: die Kreise Allenstein, Osterode, Ortelsburg, Neidenburg, Sensburg und Rößel.
- † Polnisches Vize-Konsulat, Lyck, Frenstraße 3. Fernruf ? Amtsbereich: die Kreise Lyck, Löben, Johannsburg, Olekko und Goldap.
- † Polnisches Vize-Konsulat, Marienwerder, Herrenstraße 14. Fernruf 2407 Amtsbereich: Regierungs-Bezirk Westpreußen.
- Rumänisches General-Konsulat, Königsberg i. Pr., Vizentstraße 5. Fernruf 131. Bürostunden 9—16 Uhr. Amtsbereich: Provinz Ostpreußen und die Grenzmark Posen-Westpreußen.
- Schwedisches Vize-Konsulat, Elbing, Am Markttor 1. Fernruf: 1263—1264. Bürostunden 9—13 und 15—18 Uhr. Amtsbereich: Elbing.
- Schwedisches Konsulat, Königsberg, i. Pr., Georgstraße 29. Fernruf: 7340 und 7341. Bürostunden 9—12 und 15—17, Sonnabend 9—13 Uhr, Amtsbereich: Provinz Ostpreußen.
- † Schweizerisches Konsulat, Elbing, Holländer Chaussee 20. Fernruf: 2169. Bürostunden 9—12 und 16—17 Uhr. Amtsbereich: Provinz Ostpreußen.
- † General-Konsulat der Sowjet-Republiken, Königsberg i. Pr. Schönstraße 18 b. Fernruf: 9487. Bürostunden 10—13 Uhr. Amtsbereich: Provinz Ostpreußen.
- Tschechoslowakisches Konsulat, Königsberg i. Pr., Landhofmeisterstraße 16-18 und Kastanien-Allee 7. Fernruf 7607. Bürostunden 9—13. Amtsbereich: Provinz Ostpreußen, soweit nicht das Generalkonsulat in Berlin zuständig ist.

Anmerkung:

Die mit ▪ bezeichneten konsularischen Vertretungen sind zur Ausstellung von Pässen und die durch † gekennzeichneten zur Erteilung von Paßvisa befugt.

* bei dem Namen des Konsulats bedeutet, daß dem Konsul das Reichssequatur erteilt ist.

Drucksachen



die für den privaten und geschäftlichen Bedarf benötigt werden, liefern wir in zweckmässiger und neuzeitlicher Aufmachung.

Sorgsame Pflege finden besonders die Werbedrucksachen der modernen Geschäftsreklame

Alfred Seiffert

Buch- und Verlagsdruckerei

Fleischerstr. 11 **Elbing** Fernspr. 2769

Bestellen Sie das

„Elbinger Tageblatt“

Beachten Sie bitte
Inn. Mühlendamm 6/7

unsere zeitgemäß eingerichtete

**Verkaufs-, Ausstellungs- u.
Beratungsstelle**

für elektrische Bedarfsartikel.



Lassen Sie sich dort beraten

in allen einschlägigen Fragen durch unser fachmännisches Personal. Die Auskunft erfolgt jederzeit gern und kostenlos.

**Beehren Sie unsere Ausstellung
mit Ihrem Besuch**

und besichtigen Sie — ohne jeden Kaufzwang — die vorzüglichen neuesten elektrisch. Apparate, insbesondere unsere Sonderausstellung: Elektrizität in der Küche

„ „ Badestube
„ „ Waschküche.

Sie kaufen bei uns

nur gute, zweckmäßige Ware zu mäßigen Preisen. Bei größeren Käufen wird Teilzahlung gern gestattet.



**Elbinger Straßenbahn
m. b. H.
Städtische Elektrizitäts-
Verwaltung**